

Février 1995

BEST OF

CONFERENCE MINISTERIELLE DU G7 SUR LA SOCIETE DE L'INFORMATION

(durée : 90 minutes)

L'Unité "Production audiovisuelle" de la Commission européenne a préparé un résumé en images du "G7 sur La Société de l'Information" qui s'est tenu à Bruxelles du 24 au 26 février 1995.

Ce 'best of' comprend des images sur les sujets suivants :

- I. **Réunions d'avant sommet:** dîner à l'hôtel Conrad présidé par Jacques Santer, Président de la Commission européenne; **Table ronde des Industriels** au Palais d'Egmont présidée par M. Jacques Delors, ancien Président de la Commission européenne, et conférence de presse de M. Delors et des industriels; **Déjeuner-débat** à l'hôtel Hilton avec le Vice-Président des Etats-Unis, Al Gore;
- II. **Réunion ministérielle du G7:** arrivées, tour de table et photo de famille au début de la première session ministérielle au Palais d'Egmont; deuxième et troisième sessions ministérielles et conférence de presse finale à l'Espace Leopold;
- III. **Rencontre UE-Etats-Unis:** Visite du Vice-Président Gore à la Commission; conférence de presse conjointe;
- IV. **Ambiance:** à l'Espace Léopold (journalistes, sécurité...)
- V. **Exposition;** applications de la société de l'information; visites officielles des Commissaires, de députés européens et des délégations du G7.

Remerciements pour leur collaboration à: BRT, RTBF

Conditions d'utilisation: origine CEC souhaitée. Ce matériel est destiné à des fins non commerciales. En aucun cas, il ne peut être exploité, vendu ou cédé sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation préalable de la Commission européenne. Ce matériel est libre de droit pour usage non commercial

LISTE DES PLANS

00.00 Générique
00.15 Logo G7
00.30 Title

I. Réunion d'avant sommet

A. Visite à la Commission européenne du Secrétaire d'Etat, Ronald Brown et rencontres séparées avec le Commissaire Martin Bangemann et le Vice-Président, Sir Leon Brittan

00.37 Arrivée de M. Brown et poignée de main avec le Commissaire Bangemann
00.59 Plans de la rencontre
02.11 M. Brown avec le Vice-Président Brittan

B. Dîner d'inauguration à l'hôtel Conrad présidé par le Président de la Commission européenne, Jacques Santer

Arrivées:

03.17 Extérieurs, Hôtel Conrad
03.27 Représentants japonais
03.34 Idem
03.41 Président Santer
03.48 Commissaire Bangemann
03.53 Ministre allemand de l'Economie, Günther Rexdrodt
03.59 M. Brown
04.06 Le Vice-Président d'Afrique du Sud, Thabo Mbeki
04.12 Commissaire Edith Cresson
04.28 Commissaire Marcelino Oreja
04.37 Président du Parlement européen, Klaus Hänsch
04.45 Prince Philippe de Belgique

Dîner:

04.55 Vue générale
Allocution du Président Santer (en anglais):
05.08 Sur les 11 projets globaux proposés
06.03 Conclusions sur la coopération politique, applaudissements
Allocution du Président Hänsch (en anglais):
07.01 Sur l'accès à l'information pour tous
07.32 Sur la protection privée et publique
07.42 Sur le développement d'échanges de données
08.19 Sur l'identité culturelle
08.41 Sur la réponse de la société de l'information au point de vue de l'emploi

- Le Vice-Président de l'Afrique du Sud, Thabo Mbeki (en anglais):
- 09.33 Sur la présence de la délégation sud-africaine à la conférence G7
 - 11.00 Sur les perspectives offertes par la société de l'information et les différences entre les pays développés et ceux en voie de développement
 - 11.25 Sur le manque d'accès au téléphone: "Plus de la moitié de l'humanité n'a jamais passé un appel téléphonique"
 - 12.22 Sur l'importance d'une approche globale à la société de l'information
 - 13.22 Sur le souhait de l'Afrique du Sud de participer pleinement à la société de l'information
 - 14.07 Sur le besoin d'utiliser les technologies de l'information en tant qu'outil d'enseignement pour enfant
 - 14.45 Conclusion

C. Table ronde des Industriels

Table ronde avec les industriels au Palais d'Egmont, présidée par l'ancien Président de la Commission européenne, Jacques Delors

Arrivées:

- 15.30 Représentants japonais
- 15.39 Ministre allemand des Postes et Télécommunications, Wolfgang Bötsch
- 15.40 Présidente de la RAI, Dr. Moratti
- 15.44 Président de la Société Générale de Belgique, Etienne Davignon
- 15.49 PDG de Pirelli, Dr. Provera
- 15.55 Représentants italiens
- 16.05 Ancien Président de la Commission européenne, Jacques Delors
- 16.10 PDG d'Olivetti, Carlo De Benedetti
- 16.16 Représentants japonais
- 16.23 PDG de Sega Entreprises, M. Okawa
- 16.27 PDG de Philips Electronics, Jan Timmer
- 16.31 Ministre britannique du Commerce et de la Technologie, Ian Taylor et l'Ambassadeur britannique auprès de l'UE, Sir John Kerr

Tour de table:

- 16.36 M. Timmer
- 16.41 M. Delors
- 16.45 MM. Davignon et M. De Benedetti
- 16.53 PDG de Nokia Corporation, M. Ollila
- 17.01 Président d'Ericsson, Dr. Ramqvist
- 17.06 PDG de France Télécom, M. Roulet
- 17.10 PDG de NEC, Dr. Sekimoto
- 17.14 MM. Delors et Bangemann
- 17.20 Vue générale
- 17.28 Introduction de M. Delors (en français):
- 18.36 Carlo De Benedetti (en anglais)
- 19.16 Président d'Apple Computer, M. Spindler
- 19.26 M. Roulet
- 19.35 PDG de Silicon Graphics, M. McCracken

- 19.49 PDG de NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation), M. Yamaguchi
- 19.59 Directeur de Deutsche Telekom, Dr. Hultzsch
- 20.09 Directeur adjoint de la BBC, M. Phillis
- 20.23 PDG Canwest Global Communications Corp., M. Asper

Conférence de presse:

- 20.37 Vue générale, hémicycle de l'Espace Leopold
M. Delors (en français):
- 21.02 Introduction sur le mandat du G7
- 21.50 Sur la libéralisation des technologies de l'information
M. De Benedetti (en français):
- 22.44 Sur les éléments socio-politiques de la société de l'information et l'emploi
M. Delors (en français):
- 23.42 Sur la diversité culturelle
M. De Benedetti (en français):
- 25.29 Sur les idées qui dépassent les frontières nationales
- 26.30 Plans de coupe

C. Déjeuner-débat à l'hôtel Hilton avec le Vice-Président des Etats-Unis, Al Gore

Arrivées:

- 26.47 Extérieurs de l'Hôtel Hilton
- 26.57 Commissaire Cresson
- 27.04 Délégation japonaise
- 27.13 M. Brown
- 27.20 M. Rexrodt
- 27.23 M. Benedetti
- 27.31 Commissaire Bangemann
- 27.45 M. Delors
- 27.57 Sécurité
- 28.07 Vice-Président Gore
- 28.27 Vice-Président Mbeki

Intérieur:

- 27.52 Arrivées dans la salle
- 29.02 M. Delors et vue générale
Allocution du Président Santer (en anglais):
- 29.13 Sur la participation de M. Delors. Accueillant le Vice-Président Gore
Allocution du Vice-Président Gore:
- 30.07 Introduction sur les développements futurs
- 31.19 Sur la création d'emplois et le protectionisme
- 32.00 Sur la société de l'information pour promouvoir la démocratie et comme soutien aux PVD
- 32.49 Sur la diversité culturelle, coopération et l'ouverture des marchés
- 33.26 Sur la compétitivité et la concurrence mondiale
- 34.32 Conclusion, applaudissements

II. Réunion ministérielle du G7

A. Photo de famille et tour de table au début de la première session ministérielle au Palais d'Egmont 25/2/95

35.32 Extérieurs du Palais d'Egmont

Photo de famille:

35.53 (Dr-g) Première rangée: M. Brown, Président Santer, Ministre français de l'Industrie, José Rossi, Ministre japonais des Postes et Télécommunications, M. Ooide, Deuxième rangée: Commissaire Oreja, M. Rexrodt, Ministre britannique du Commerce et de la Technologie, Ian Taylor, Ministre italien des Postes et Télécommunications, Agostino Gambino, Troisième rangée: Commissaire Mario Monti, Secrétaire d'Etat canadien de Science, Recherche et Développement, John Gerrard, Ministre canadien de l'Industrie, John Manley, Ministre allemand des Postes et Télécommunications, Wolfgang Bötsch

Tour de table:

36.53 (Dr-g) Commissaire Karel Van Miert, Commissaire Bangemann, Président Santer, Commissaire Monti

35.59 Président Santer

37.03 Commissaire Monti

37.08 Commissaires Van Miert et Bangemann

37.10 Représentante américaine du Ministère des Communications

37.17 M. Brown

37.23 Délégation canadienne, M. Manley (Ministre de la culture), Michel Dupuy, M. Gerrard

37.25 M. Taylor

37.38 M. Ooide et ministre du MITI, M. Hashimoto

37.45 M. Rexrodt

37.53 M. Gambino et ministre de l'Industrie, Alberto Clò

38.00 M. Bötsch

38.06 M. Rossi

38.12 M. Gerrard and M. Manley

38.14 Vues générales

B. Deuxième et troisième sessions ministérielles 26/2/95

Arrivées:

38.34 Commissaire Bangemann

38.52 M. Hashimoto

39.09 M. Bötsch

39.15 Directeur-Général des Télécommunications à la Commission, Michel Carpentier

39.24 Commissaire Van Miert

39.30 M. Ooide

40.05 Représentante américaine du Ministère des Communications

40.03 Commissaire Cresson

40.12 M. Brown

Tour de table:

- 40.24 (Dr-g) Commissaire Oreja, Commissaire Van Miert, Commissaire Bangemann, Commissaire Cresson
- 40.31 M. Brown, à gauche, Président de la Commission fédérale des Communications (FCC), M. Reed Hundt, à droite, représentant du Ministère du Commerce
- 40.44 Commissaires Oreja, Van Miert, Bangemann, Cresson
- 40.59 M. Taylor
- 41.08 M. Ooide and M. Hashimoto
- 41.23 Vues générales
- 41.36 M. Rossi
- 41.42 MM. Gambino, Clò, Bötsch, Rexrodt
- 42.00 MM. Gerrard et Manley
- 42.03 Vues générales
- 42.19 Extérieurs du Palais d'Egmont

C. Conférence de presse finale à l'Espace Leopold le 26/2/95

- 42.40 Vue générale
Allocution du Commissaire Bangemann (en allemand):
- 42.44 Sur les résultats principaux, couverture des marchés ouverts, le cadre légal, et l'accès à la société de l'information pour tous
- 45.24 Sur les 11 projets globaux acceptés par le G7
- 45.50 Sur les actions destinées à impliquer d'autres partenaires au-delà des membres du G7, par ex. les PECO, l'Amérique latine et les pays ACP
- 47.24 Sur la marche en avant
Allocution de M. Rexrodt (en allemand):
- 47.47 Sur la concurrence et la créativité
- 48.09 Sur les initiatives privées et leur base compétitivité
- 48.17 Sur l'interopérabilité des infrastructures
- 48.45 Sur l'égalité des marchés internationaux
- 48.55 Sur la protection des droits de propriété intellectuelle
- 49.10 Sur l'information en tant qu'élément dans le processus de paix
Réponses de M. Rossi (en français):
- 50.04 Sur les quotas audiovisuels
- 51.26 Sur la société de l'information et les PVD
- 52.06 Plans de coupe

D. Autres conférences de presse**Etats-unis:**

- 52.50 Arrivée de M. Brown
Réponses de M. Brown (en anglais):
- 53.00 Sur la réussite de la conférence qui adopte les principes de base des services universels
- 54.00 Sur l'ouverture du marché et la concurrence
- 54.49 Sur les 'ceux qui ont et ceux qui n'ont pas'

- 55.06 Sur le processus de l'ouverture des marchés
- 55.32 Plans de coupe
- 55.50 Canada : Conférence de presse de MM. Manley et Dupuy
- 56.56 Italie : Conférence de presse de MM. Gambino et Clò
- 57.34 Japon : Conférence de presse de MM. Ooide et Hashimoto
- 58.26 France : Conférence de presse de M. Rossi
- 59.32 Royaume-Uni : Conférence de presse de M. Taylor

III. Rencontre UE-Etats-Unis

A. Visite du Vice-Président Gore à la Commission

- 01.00.30 Arrivée de Vice-Président Gore au Bredydel et rencontre avec le Président Santer
- 01.01.11 Vice-Président Gore entrant dans le bureau du Président Santer
- 01.02.09 Vice-Président Gore entrant dans la salle de réunion de la Commission
- 01.02.12 Rencontre avec le Commissaire Hans van den Broek
- 01.02.57 Président Santer
- 01.03.07 Vue générale
- 01.03.23 Vice-President Gore
- 01.03.31 Vue générale

B. Conférence de presse conjointe

- 01.03.43 Vue générale
- 01.03.48 Arrivée de Président Santer et Vice-Président Gore
- Intervention du Président Santer (en français):
- 01.04.03 Sur le traité transatlantique et le sommet de juin
- 01.05.42 Sur la participation des partenaires sociaux à la société de l'information
- 01.06.26 Sur la politique audiovisuelle et les quotas
- Intervention du Vice-Président Gore (en anglais):
- 01.07.55 Sur le partenariat UE-Etats-Unis
- 01.08.10 Sur la démocratie
- 01.08.49 Sur la politique audiovisuelle et la dérégulation du marché
- 01.11.12 Vues générales à la fin de la conférence de presse

IV. L'Exposition en marge du G7

A. Application de la Société de l'Information

- 01:11:19 Extérieurs du bâtiment 'Espace Leopold', drapeaux et logo G7
- 01:11:41 Intérieur, réception et vues générales de l'exposition
- 01:12:14 Téléservices de multimedia, vidéoconférence d'entretien des équipements aériens à distance (Exposant, Deterbekom)
- 01:12:34 Services à la clientèle pour la stylisation et personnalisation de voiture Vidéoconférence et conception assistée par ordinateur (Exposant, IRI-STET)
- 01:13:14 Réseau infomatique international de santé publique (Exposant, World Health Organisation)
- 01:13:46 Réseau mondial de cardiologie (Consortium international)
- 01:14:39 Systèmes avancés de gestion de circulation urbaine (Exposants, Siemens, GEC-Marconi, Traffic, Peek Traffic)
- 01:15:20 Vidéo sur demande (Exposants, Alcatel, Belgacom)

B. Visite de Commissaires et de députés européens

- 01:15:50 Vues générales
- 01:16:19 Arrivée du Commissaire Christos Papaoutsis
- 01:16:30 Commissaire Papoutsis jouant au foot avec robot (Exposant, APS)
- 01:17:26 Vue générale de la sculpture, Espace Leopold
- 01:17:34 Commissaire Oreja à l'exposition
- 01:18:51 Vues générales
- 01:19:09 La Basilique de St. Pierre en réalité virtuelle (Exposant, ENEL)
- 01:19:58 Base de données de la Commission européenne sur le World Wide Web d'Internet
- 01:20:28 Casque de téléprésence permettant à l'utilisateur de percevoir des objets à distance dans des circonstances difficiles et/ou dangereuses (Exposant CAE Electronics)
- 01:21:08 Vues générales
- 01:22:02 'Terravision' permettant l'utilisateur en touchant le globe de visualiser la géographie/morphologie d'une partie spécifique du monde (Exposant: Deutsche Telekom)

V. Ambiance

Salle de presse

- 01:22:48 Journalistes suivant le débat télévisé en direct de la salle de presse
- 01:23:23 Journalistes au travail

VI. Visite à l'exposition du Vice-Président Mbeki, du Président Santer et du Vice-Président Gore

01:24:27 Vice-Président Gore et Président Santer arrivant à l'exposition, rencontrant les Commissaires Bangemann et Oreja
01:24:38 Vice-Président Mbeki à l'exposition
01:25:23 Président Santer et Vice-Président Gore à l'exposition
01:27:11 Départ du Vice-Président Gore
01:27:43 Commissaire Bangemann jouant au foot avec robot
01:28:29 Président Santer écrivant une carte postale, démo de télécopie couleur
01:29:09 Président Santer et départ
01.30.30 FIN

Autres dossiers disponibles: 'Préparations du G7', 'G7 - la Société de l'Information (I) 'Audiovisuel', 'Télécommunications avancées', ' ' Libéralisation du téléphone'.

Pour toute information supplémentaire:

Médiathèque

Rue de Trèves 120

1049 Bruxelles

Tél. +32.2.299.9005/6

Fax +32.2.299.9012

V. 703.07
February 1995

'BEST OF'

G7 MINISTERIAL CONFERENCE ON THE INFORMATION SOCIETY
(duration : 90 minutes)

The Audiovisual Production Unit has prepared a 'best of' on the "G7 - the Information Society" highlighting the events of the ministerial meeting held in Brussels 24th-26th February 1995.

This 'best of' contains pictures on the following subjects:

- I. **The Pre-Summit Meeting:** US Secretary of State for Commerce, Ronald Brown meeting Commissioners Martin Bangemann and Sir Leon Brittan at the Commission; inauguration dinner at the Hotel Conrad presided by European Commission President, Jacques Santer; speeches; **Industrialists' Group Meeting:** round table debate with world industrial figures at the Egmont Palace presided by former European Commission President, Jacques Delors and press conference; Lunch debate at the Hotel Hilton with US Vice-President, Al Gore;
- II. **The G7 Ministerial Meeting:** arrivals and round table, family photo at the beginning of the first ministerial session at the Egmont Palace; second and third ministerial sessions and final press conference at the 'Espace Leopold' building; other press conferences;
- III. **EU-US meeting:** President Santer meeting Vice-President Gore at the Commission; joint press conference;
- V. **The Exhibition;** official visits by Commissioners and MEPs and by G7 delegations, President Santer and Vice-President Gore, Vice-President of South Africa Thabo Mbeki; exhibition examples;
- IV. **General Atmosphere:** the press-room.

Thanks for their collaboration to: BRT, RTBF.

Conditions of use: CEC requests indication of origin. This material is intended for non-commercial purposes. Therefore, no commercial exploitation in any form whatsoever is permitted without the prior agreement of the European Commission. Copyright for non-commercial use only.

SHOTLIST

00.00 Logo and title
00.15 G7 logo
00.30 Title

I. The Pre-Summit Meeting

A. Visit to the European Commission of US Secretary of State, Ronald Brown and separate meetings with Commissioner Martin Bangemann and Commission Senior Vice-President Sir Leon Brittan

00.37 Arrival of Mr. Brown and handshake with Commissioner Bangemann
00.59 Shots of the meeting
02.11 Mr. Brown meeting Vice-President Brittan

B. Inauguration dinner at the Hotel Conrad presided by European Commission President, Jacques Santer

Arrivals:

03:17 Exteriors, Conrad Hotel
03:27 Japanese delegates
03:34 Japanese delegate
03:41 President Santer
03:48 Commissioner Bangemann
03:53 German Minister for Economy, Günther Rexrodt
03:59 Ronald Brown
04:06 Vice-President of South Africa, Thabo Mbeki
04:12 Commissioner Edith Cresson
04:28 Commissioner Marcelino Oreja
04:37 President of the European Parliament, Klaus Hänsch
04:45 Prince Phillippe of Belgium

Dinner:

04.55 General view of the dinner
President Santer in English:
05.08 On the 11 proposed global projects
06.03 Concluding on political collaboration, applause
President Hänsch in English:
07.01 On access to information for everybody
07.32 On privacy and public protection
07.42 On development of data interchange
08.19 On cultural identity
08.41 On responding to the needs of the information society like employment

- South African Vice-President Mbeki in English:
- 09.33 On presence of South African delegation at G7 conference
 - 11.00 On prospects offered by the information society and differences between developed and developing world
 - 11.25 On lack of access to telephones in developing world. "More than half of humanity has never made a telephone call"
 - 12.22 On importance of a global approach to the information society
 - 13.22 On South Africa's desire to be a significant participant in the information society
 - 14.07 On need for information technology to be used to educate children
 - 14.45 Closing remarks

C. Industrialists' Group Meeting

***Round table debate with world industrial figures at the Egmont Palace
presided by former European Commission President, Jacques Delors***

Arrivals:

- 15.30 Japanese delegates
- 15.39 German Post and Telecommunications minister, Wolfgang Bötsch
- 15.40 President of the RAI, Dr. Moratti
- 15.44 Société Générale de Belgique Chairman, Etienne Davignon
- 15.49 Pirelli Deputy Chairman, Dr. Provera
- 15.55 Italian delegates
- 16.05 Former European Commission President, Jacques Delors
- 16.10 Olivetti Chairman, Carlo De Benedetti
- 16.16 Japanese delegates
- 16.23 Chairman of Sega Entreprises, Mr. Okawa
- 16.27 Philips Electronics, Jan Timmer
- 16.31 Interior, British Minister for Trade and Technology, Ian Taylor and British Ambassador to the EU, Sir John Kerr

Round Table:

- 16.36 Mr. Timmer
- 16.41 Mr. Delors
- 16.45 Mr. Davignon and Mr. De Benedetti
- 16.53 Nokia Corporation Chairman, Mr. Ollila
- 17.01 Ericsson President, Dr. Ramqvist
- 17.06 France Telecom Chairman, Mr. Roulet
- 17.10 Dr. Sekimoto, NEC
- 17.14 Delors and Bangemann
- 17.20 General view
- 17.28 Mr. Delors' introductory remarks in French:
- 18.36 Carlo De Benedetti in English
- 19.16 Apple Computer President, Mr. Spindler
- 19.26 Mr. Roulet
- 19.35 Silicon Graphics Chairman, Mr. McCracken
- 19.49 NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation) Chairman, Mr. Yamaguchi

- 19.59 Deutsche Telecom Manager, Dr. Hultzsch
- 20.09 BBC Deputy Director, Mr. Phillis
- 20.23 Canwest Global Communications Corp. Chairman, Mr. Asper

Press conference:

- 20.37 General view, hemicycle Espace Leopold
Mr. Delors in French:
- 21.02 Introductory remarks on the the G7 mandate
- 21.50 On information technologies' liberalisation
Mr. De Benedetti in French:
- 22.44 On socio-political elements of the information society and employment
Mr. Delors in French:
- 23.42 On cultural diversity
Mr. De Benedetti in French:
- 25.29 On ideas going beyond national borders
- 26.30 Cutaways

C. Lunch debate at the Hotel Hilton with US Vice-President, Al Gore:

Arrivals:

- 26.47 Exteriors of the Hotel Hilton
- 26.57 Commissioner Cresson
- 27.04 Japanese delegation
- 27.13 Mr. Brown
- 27.20 Mr. Rexrodt
- 27.23 Mr. Benedetti
- 27.31 Commissioner Bangemann
- 27.45 Mr. Delors
- 27.57 Security
- 28.07 Vice-President Gore
- 28.27 Vice-President Mbeki

Interior

- 27.52 Arrival in the room
- 29.02 Mr. Delors and general view
President Santer in English:
- 29.13 On Mr. Delors participation. Welcomes Vice-President Gore
Vice-President Gore in English:
- 30.07 Introductory remarks on future developments
- 31.19 On job creation and protectionism
- 32.00 On the information society as a means to promote democracy and as a support
to developing nations
- 32.49 On cultural diversity, cooperation and open markets
- 33.26 On competitiveness and global competition
- 34.32 Concluding, applause

II. The G7 Ministerial Meeting

A. Family photo, Round table at the beginning of the ministerial session at the Egmont Palace 25/2/95

35.32 Exteriors of the Egmont Palace

Family Photo:

35.53 L-R Front row: Mr. Brown, President Santer, French Industry Minister, José Rossi, Japanese Post and Telecommunications Minister, Mr. Ooide, Second row Commissioner Oreja, German Minister for Economy, Günther Rexrodt, British Minister for Trade and Technology, Ian Taylor, Italian Post and Telecommunications Minister, Agostino Gambino Third row: Commissioner Mario Monti, Canadian Secretary of State for Science, Research and Development, John Gerrard, Canadian Industry Minister, John Manley, German Post and Telecommunications Minister, Wolfgang Bötsch

Round Table:

36.53 L-R Commissioner Karel Van Miert, Commissioner Bangemann, President Santer, Commissioner Monti
35.59 President Santer
37.03 Commissioner Monti
37.08 Commissioners Van Miert and Bangemann
37.10 American representative from the US Department of Communications
37.17 Mr. Brown
37.23 Canadian delegation, Mr. Manley, Canadian Heritage Minister, Michel Dupuy, Mr. Gerrard
37.25 Mr. Taylor
37.38 Mr. Ooide and MITI Minister, Mr. Hashimoto
37.45 Mr. Rexrodt
37.53 Mr. Gambino and Industry Minister, Alberto Clò
38.00 Mr. Bötsch
38.06 Mr. Rossi
38.12 Mr. Gerrard and Mr. Manley
38.14 General views

B. Second and Third ministerial sessions 26/2/95

Arrivals:

38.34 Commissioner Bangemann
38.52 Mr. Hashimoto
39.09 Mr. Bötsch
39.15 Commission Director-General responsible for Telecommunications, Michel Carpentier
39.24 Commissioner Van Miert
39.30 Mr. Ooide
40.05 American representative from the US Department of Communications
40.03 Commissioner Cresson
40.12 Mr. Brown

Round Table:

- 40.24 L-R, Commissioner Oreja, Commissioner Van Miert, Commissioner Bangemann, Commissioner Cresson
- 40.31 Mr. Brown, to his left, Federal Communications Commission (FCC) Chairman Mr. Reed Hundt, to his right, representative of the US Commerce Department
- 40.44 Commissioners Oreja and Van Miert, Bangemann, Cresson
- 40.59 Mr. Taylor
- 41.08 Mr. Ooide and Mr. Hashimoto
- 41.23 General views
- 41.36 Mr. Rossi
- 41.42 Mr. Gambino Mr. Clò, Mr. Bötsch, Mr. Rexrodt
- 42.00 Mr. Gerrard and Mr. Manley
- 42.03 General views
- 42.19 Exteriors of the Egmont Palace

C. Final press conference at the 'Espace Leopold' building 26/2/95

- 42.40 General view
Commissioner Bangemann in German:
- 42.44 On main results, need for open markets and legal framework and on the information society being open to all
- 45.24 On proposal of 11 global projects decided by the G7
- 45.50 On actions to involve other partners beyond the G7 members, e.g. Eastern and Central European Countries, Latin America and African, Caribbean and Pacific countries
- 47.24 On going forward
Mr. Rexrodt in German:
- 47.47 On competition and creativity
- 48.09 On private initiatives with competition as the basis
- 48.17 On interoperability of infrastructures
- 48.45 On equal international markets
- 48.55 On intellectual property rights protection
- 49.10 On information as an element in the peace keeping process
Mr. Rossi in French:
- 50.04 On audiovisual quotas
- 51.26 On the information society and developing countries
- 52.06 Cutaways

D. Other press conferences

US:

- 52.50 Arrival of Mr. Brown on the podium
Mr. Brown in English
- 53.00 On successful outcome of conference in embracing basic principles of universal services
- 54.00 On open market and competition
- 54.49 On information 'haves and have nots'
- 55.06 On open market process
- 55.32 Cutaways
- 55.50 Canadian press conference, Mr. Manley and Mr. Dupuy
- 56.56 Italian press conference, Mr. Gambino and Mr. Clò
- 57.34 Japanese press conference
- 58.26 French press conference, Mr. Rossi
- 59.32 UK press conference, Mr. Taylor

III. EU-US meeting

A. President Santer meeting Vice-President Gore at the Commission

- 01.00.30 Arrival of Vice-President Gore in the Breydel and meeting President Santer
- 01.01.11 Vice-President Gore entering the office of President Santer
- 01.02.09 Vice-President Gore entering the Commission meeting-room
- 01.02.12 Greeting Commissioner Hans van den Broek
- 01.02.57 President Santer
- 01.03.07 General views
- 01.03.23 Vice-President Gore
- 01.03.31 General view

B. Joint press conference

- 01.03.43 General view
- 01.03.48 Arrival of President Santer and Vice-President Gore
President Santer speaking in French:
- 01.04.03 On the Transatlantic treaty and the June summit
- 01.05.42 On participation of the social partners in the information society
- 01.06.26 On audiovisual policy and quotas
Vice-President Gore speaking in English:
- 01.07.55 On the EU-US partnership
- 01.08.10 On democracy
- 01.08.49 On audiovisual policy and market deregulation
- 01.09.40 On audiovisual quotas and the need of competition
- 01.11.12 General views at the end of the press conference

IV. The Exhibition

A. Exhibition examples

- 01:11:19 Exteriors of the Espace Leopold building, flags and G7 logo
- 01:11:41 Interior, reception and general views of the exhibition
- 01:11:58 Multimedia teleservices exhibit. Video conferencing used to help in aircraft maintenance (Exhibitor, Deterbekom)
- 01:12:34 Car styling and design. Video conferencing and computer aided design used to enhance car design techniques (Exhibitor, IRI-STET)
- 01:13:14 International Public Health Information Network. (Exhibitor, World Health Organisation Regional Office for Europe)
- 01:13:46 Worldwide Cardiology Network (international consortium)
- 01:14:39 Advanced Urban Traffic Control Systems (Exhibitors, Siemens traffic controls, GEC-Marconi, Traffic, Peek Traffic, Romanese project)
- 01:15:20 Video On Demand System (Exhibitors, Alcatel, Belgacom)

B. Official visit by Commissioners and MEPs

- 01:15:50 General views
- 01:16:19 Arrival Commissioner Christos Papoutsis
- 01:16:30 Commissioner Papoutsis playing football with robot (Exhibitor, APS)
- 01:17:26 General view of sculpture in the Espace Leopold's staircase
- 01:17:34 Commissioner Marcelino Oreja at the exhibition
- 01:18:51 General views
- 01:19:09 St. Peter's Basilica in Virtual Reality (Exhibitor, ENEL)
- 01:19:58 World Wide Web internet café featuring European Commission database
- 01:20:28 Telepresence Helmet, enabling users to see distant objects in difficult or dangerous locations (Exhibitor, CAE Electronics)
- 01:21:08 General views
- 01:22:02 Terravision allows user to zoom in on any part of the globe (Exhibitor; Deutsche Telekom)

V. General Atmosphere

The press-room

- 01:22:48 Journalists watching live televised debate in main press room
- 01:23:23 Journalists working in second press room

VI. Official visit to the Exhibition by Vice-President Mbeki, President Santer and Vice-President Gore

01:24:27 Vice-President Gore and President Santer arriving at the exhibition,
meeting Commissioners Bangemann and Oreja
01:24:38 Vice-President Mbeki at the Exhibition
01:25:23 President Santer and Vice-President Gore at the Exhibition
01:27:11 Vice-President Gore leaving the Exhibition
01:27:43 Commissioner Bangemann with the footballing robot
01:28:29 President Santer writing a postcard to demonstrate a colour fax machine
01:29:09 President Santer at the Exhibition
01:29:50 President Santer leaving the Exhibition
01:30:30 END

Other dossiers available: 'G7 Preparations', 'G7 - The Information Society (I)',
'Audiovisual Conference', 'Télécommunications avancées', ' ' Liberalisation for Voice
Telephony', 'Health and Telematics'.

For further information:

Video Library

120, rue de Trêves

1040 Brussels

Tel. (32.2) 299.9005/6

Fax (32.2) 299.9012

Vi 703. p1
N° de CUIS
de LUIS
prod?

FICHE D'APPROBATION DES PRODUCTIONS

BEST OF' G7 LA SOCIETE DE L'INFORMATI
TITRE DEFINITIF : G7 - THE INFORMATION SOCIETY

Approuvé le : 27/2/95 N° DE PRODUCTION :

TITRE DE TRAVAIL : ONE MASTER ONLY : 9302

DESCRIPTION : 9253/54/9455/9280/9255 ARE NOT MASTERS

VERSION : INTER DUREE : 01.30.30 (90'30)
agreed Jilly/Tony 7/11/95

MASTER FORMAT : BETA BETA SP D2 AUTRES

SYSTEME : PAL SECAM NTSC AUTRES

SON : PISTE 1 SON + FX

PISTE 2 " "

PISTE 3 " "

PISTE 4 " "

- MASTERS
- 9253 Présommet - Visite MBEK
Diner CONRAD
 - 9254 TABLE RONDE INDUSTRIE
" CONF. PRES.
 - 9455 REUNION MIN. G7
CONF. PRESSE FINALE
 - 9280 UE - Etats - UNIS SENTER -
GORCE
 - 9255 EXPOSITION

TITRES : OUI Où :

GRAPHIQUES : NON Où :

MASTER BANDEN° : 9253/9254/9455

2 DUB MASTER 9302
BANDE SECURITE N° : 9303

SON BANDE N° :

VERIFICATION TECHNIQUE : pendant envoi
(nom du technicien)

EB5 ? 27/2/95
MARTIN JONES / GUY MECHIN

PRODUCTEUR : SEEKINS Jilly

CAMERAMAN : FRISON AWAD

MONTEUR : DECHIEURE Pierre

INGE SON : OPEZZI, GILLET (LAITH)
OATH, DUCHATEAU

COMMENTATEUR :

AUTRES :

ARCHIVES : DROITS :

SOURCE :

DUREE :

MUSIQUE : DROITS :

SOURCE :

DUREE :

Transmis à la SABAM : OUI NON

SIGNATURE RESPONSABLE :
Nicole CAUCHIE, Chef d'Unité

DATE : 27.2.95

SIGNATURE REALISATEUR : Seekins

DATE : 27/2/95

① 9253/4/~~5~~/9280/9255/9455
is to continue?

if yes:- OK as one archive
take

if no:- ~~2 choices~~

use dub
master

9253
54
9280
9255
9455 } remain makes
but
must have
each a
different
VI #.

①

②

30 32 04

30 05 03.

③

1 00 37 07

Planning

Demande de :

Pour le :

N° de production :

Heure préparation :

Heure prévue :

Heure réelle :

Médiathèque

Titre :

Best of G7 - Société d'information

Destination :

Médiathèque

Responsable :

Maurice

Date de la demande :

7/3/95

Durée :

20'30"

Délai :

archive take?
not done.Travail à effectuerRemarques :Vérification technique + transfert
In AIR: défini: Vi 703.01Nature du travail

Transfert :

intégralité - suivant liste jointe

Autre :

Quantité et version(s) :

Support original :

Image - Son

Références :

Vi 703.01 (9302)

Support image :

16 mm - 2" - 1" - Betacam - BVU - U-Mat (LB) - VHS

Support son :

Bande lisse (19 cm/s - 9,5 cm/s) - Sepmag - K7

Enregistrement :

Muet / Sonore / Sepmag / Optique

Support final :

Image - Son

Références :

Support image :

2" - 1" - Betacam - BVU - U-Mat (LB) - VHS

Support son :

Bande lisse - Sepmag - K7

Enregistrement :

Muet / Sonore / Time code

Scriptel :

Signature :

V1703.01

① 9253/4/5/9280/9255/9455
is to continuous?

if yes:- ok as one archive
take

if no:- ~~2 choices~~

use dub
master

9253
54
9280
9255
9455

remain master
but
must have
each a
different
VI #.

①

②

30 32 04

30 05 03.

③

1 00 37 07

RAPID

Date : 95/02/26 Ref : DOC/95/2 475 lignes 6/14

CONCLUSIONS DU SOMMET DU G7 "INFORMATION SOCIETY CONFERENCE"

CONCLUSIONS DE LA PRESIDENCE

A la suite du mandat donné par les dirigeants du G-7 à leur sommet de Naples en juillet 1994, des ministres des pays du G-7 et des membres de la Commission européenne se sont réunis à Bruxelles les 25 et 26 février 1995 pour la conférence ministérielle du G-7 sur la société de l'information.

UNE VISION PARTAGÉE DE L'ENRICHISSEMENT HUMAIN

Les progrès des technologies d'information et de communication changent notre façon de vivre : notre façon de travailler et de faire des affaires, notre façon d'éduquer nos enfants, d'étudier, de faire de la recherche et de nous former, notre façon de nous divertir. Non seulement la société de l'information affecte les rapports entre les gens, mais elle exige aussi des structures organisationnelles plus souples, plus participatives et plus décentralisées.

Une nouvelle révolution est en train de faire entrer l'humanité dans l'ère de l'information. La transition souple et efficace vers la société de l'information est l'une des tâches les plus importantes à entreprendre pendant la dernière décennie du 20e siècle. Le résultat de cette conférence montre que les partenaires du G-7 sont soucieux de jouer un rôle d'entraînement dans le développement de la société planétaire de l'information.

Notre action doit contribuer à l'intégration de tous les pays dans un effort planétaire. Les pays en transition et les pays en développement doivent pouvoir eux aussi participer pleinement à ce processus, car il ouvrira pour eux des possibilités de sauter des étapes dans le développement technologique et de stimuler le développement social et économique.

Cette évolution sera profitable à tous. Pour réussir, les gouvernements doivent faciliter les initiatives et les investissements privés et mettre en place un cadre approprié en vue de stimuler l'investissement privé et les usages pour le plus grand bien de tous les citoyens. Ils devraient aussi créer un environnement international favorable en coopérant au sein des organisations internationales compétentes telles que l'OMC, l'UIT, l'OMPI, l'ISO et l'OCDE.

NOTRE VISION NE PEUT DEVENIR REALITE QUE PAR LA VOIE DE LA COOPERATION

Les partenaires du G-7 sont déterminés à collaborer sur la base des huit principes de base suivants afin de faire de leur vision commune de la société planétaire de l'information une réalité :

- promouvoir une concurrence dynamique
- encourager l'investissement privé
- définir un cadre réglementaire évolutif
- assurer un accès ouvert aux réseaux

et simultanément

- garantir l'universalité de l'offre et de l'accès aux services
- promouvoir l'égalité des chances entre les citoyens
- promouvoir la diversité des contenus, y compris la diversité

culturelle et linguistique

reconnaître la nécessité d'une coopération mondiale en prêtant une attention particulière aux pays moins développés.

Ces principes s'appliqueront à l'infrastructure mondiale de l'information par les mesures suivantes :

- promouvoir l'interconnectivité et l'interopérabilité
- développer des marchés mondiaux pour les réseaux, les services et les applications
- assurer le respect de la vie privée et la sécurité des données
- protéger les droits de propriété intellectuelle
- coopérer en matière de R&D et pour le développement de nouvelles applications
- maîtriser les implications sociales et sociétales de la société de l'information.

UNE SOCIÉTÉ DE L'INFORMATION AU SERVICE DES CITOYENS

Des politiques axées sur une transition rapide et réussie vers la société de l'information doivent assurer le plus haut niveau possible de participation et éviter l'apparition de deux catégories de citoyens. Le service universel est un pilier essentiel dans le développement d'une telle stratégie politique.

La création d'emplois et l'amélioration de la qualité du travail revêtent une importance cruciale. Le processus politique doit s'appuyer sur des recherches menées en collaboration au niveau international pour étudier l'impact des technologies et services d'information et de communication sur l'emploi.

La société de l'information doit servir l'enrichissement culturel de

tous les citoyens par la diversité des contenus, reflétant la diversité culturelle et linguistique de nos peuples. Le secteur privé devrait par conséquent développer et construire des réseaux d'information ayant une large capacité pour accueillir une multitude d'informations, qu'elles soient produites au niveau local ou dans d'autres régions et pays.

L'économie fondée sur la connaissance exige une plus grande ouverture et une plus grande créativité dans les écoles et les universités ainsi que l'acquisition de nouvelles compétences et facultés d'adaptation grâce à une formation poursuivie toute la vie durant. Il faut une approche ouverte de l'éducation qui combine les cultures locales et nationales et encourage la compréhension mutuelle entre nos citoyens. Il faut donc s'attaquer à la question de l'accès à sa base en fournissant aux citoyens les outils pour apprendre dans une société de l'information. Des services avancés d'information multimédia peuvent répondre à de telles exigences tout en complétant et enrichissant les systèmes traditionnels d'éducation et de formation.

La société de l'information est une notion nouvelle, complexe et abstraite, et en tant que telle elle exige un effort considérable pour faire en sorte que l'opinion publique y soit sensibilisée et la comprenne.

Les partenaires du G-7 sont déterminés à veiller à ce que la société de l'information réponde aux besoins des citoyens. Ils se sont engagés à :

- promouvoir un service universel pour donner à tous la possibilité de participer

En mettant en place des cadres évolutifs pour le service universel, ils garantiront que tous les citoyens auront accès aux

nouveaux services d'information et seront donc en mesure de profiter des nouvelles possibilités. Ils évalueront l'impact des services et technologies d'information sur la société en utilisant les ressources organisationnelles existantes. Ils élaboreront des stratégies pour éviter la marginalisation et l'isolement.

. Etudier l'impact de la société de l'information sur l'emploi

Ils encouragent l'OCDE à achever ses travaux sur les effets des technologies de l'information sur l'emploi. En outre, l'OCDE est invitée à lancer une étude complémentaire sur l'impact des services d'information sur l'emploi. Les milieux universitaires, les administrations publiques et le secteur privé devraient développer leurs efforts en vue d'évaluer l'impact de la société de l'information sur l'économie, le commerce et le lieu de travail. Les recherches sur les effets sur l'emploi fourniront des informations précieuses pour la prise de décisions politiques.

. Servir l'enrichissement culturel de tous les citoyens par la diversité des contenus

Les citoyens devraient avoir accès à tous les contenus, une forte présence des produits et services culturels locaux étant assurée. La diversité des contenus, y compris la diversité culturelle et linguistique, devrait être encouragée.

. Inciter le secteur privé à développer des réseaux d'information et à fournir de nouveaux services liés à l'information

Ils poursuivront la coopération mondiale en vue d'encourager le développement d'une infrastructure mondiale de l'information pour stimuler la création d'une capacité abondante afin d'accueillir une combinaison variée de contenus pour tous les citoyens.

- . Assurer une éducation et une formation appropriées
Ils échangeront des informations sur les nouveaux modes d'éducation, de formation et de reconversion. La formation aux technologies de l'information devrait être intégrée dans le système scolaire normal. Le développement de la formation professionnelle aux technologies de l'information facilitera l'adaptation des travailleurs aux changements structurels et organisationnels tout au long de leur vie.
- . Améliorer la compréhension des effets sur la qualité de la vie
Ils encourageront des projets et des actions communes, en particulier pour démontrer la possibilité de rendre le travail plus souple et de meilleure qualité, d'améliorer les soins de santé, les loisirs éducatifs, le développement urbain et la participation des personnes handicapées dans la société.
- . S'assurer le soutien du public par une plus grande sensibilisation et une meilleure compréhension
Ils conviennent de procéder à un échange d'expériences sur les meilleurs moyens de mieux sensibiliser le public à la société de l'information au plan mondial.
- . Encourager le dialogue sur la coopération mondiale
Ils en appellent aux pays industrialisés pour qu'il oeuvrent en vue d'assurer la participation des pays en développement à la société de l'information au plan mondial.

LES REGLEMENTATIONS ACTUELLES DOIVENT EVOLUER

Le cadre réglementaire devrait mettre l'utilisateur au premier plan et répondre à de multiples objectifs de société complémentaires. Il doit

être conçu pour permettre un choix et pour assurer des services de haute qualité à des prix accessibles. Il devra par conséquent être fondé sur un environnement qui encourage la concurrence dynamique, assure la séparation des fonctions opérationnelle et réglementaire et facilite l'interconnectivité et l'interopérabilité. Un tel environnement optimisera le choix du consommateur en stimulant la création et le flux d'informations et autres contenus mis à disposition par une large gamme de fournisseurs.

Un accès ouvert aux réseaux pour les fournisseurs de services et d'informations et l'enrichissement mutuel des citoyens par la promotion de la diversité, y compris la diversité culturelle et linguistique, ainsi que la libre expression des idées sont essentiels pour créer la société planétaire de l'information au plan mondial.

Les règles de concurrence doivent être interprétées et appliquées compte tenu de la convergence des technologies et services nouveaux, de la libéralisation du marché, de l'encouragement aux nouveaux entrants et de l'intensification de la concurrence mondiale. Les autorités compétentes en matière de concurrence ne devraient pas s'opposer à l'apparition d'opérateurs mondiaux. Des formes de coopération productives propres à promouvoir l'efficacité économique et le bien-être du consommateur devraient être autorisées tout en veillant à assurer une protection contre les risques de comportement anticoncurrentiel, en particulier les risques d'abus de position dominante.

Les partenaires du G-7 sont par conséquent attachés à :

- Assurer l'accès des citoyens grâce à un service universel sur les marchés respectifs

Il faudra pour cela des consultations à la fois sur la portée du

service universel et sur les moyens de le fournir, en particulier pour ce qui est de son financement, tout en veillant à ce que le développement de réseaux et la fourniture de services puissent être assurés sans charge indue pour aucun des acteurs.

. Ouvrir les marchés pour permettre le développement de systèmes planétaires

Il faudra pour ce faire libéraliser les services, les infrastructures, les marchés publics d'équipement et les investissements, dans un cadre approprié. Un accent particulier devrait être mis sur les négociations au sein de l'OMC, notamment dans des secteurs tels que les télécommunications de base, négociations qu'il est important de conclure avec succès d'ici avril 1996.

. S'employer à réaliser l'interconnectivité des réseaux et l'interopérabilité des services

Il convient pour ce faire de promouvoir un processus de normalisation consensuel, qui soit conduit par le marché et qui encourage des interfaces ouvertes. La coopération entre tous les acteurs devrait reposer sur un dialogue conduit par le secteur privé en vue d'identifier les interfaces critiques. Cela devrait s'appuyer sur des essais rapides de façon à définir les normes appropriées correspondant aux interfaces critiques. Accélérer le processus de normalisation mené par les organismes internationaux contribuera à développer des normes en temps voulu et en réponse aux demandes du marché. Il conviendrait d'oeuvrer à la reconnaissance mutuelle des résultats des tests. Ce processus sera soutenu par le développement de plates-formes d'essai au plan mondial.

. Assurer un accès ouvert aux réseaux pour les fournisseurs de

services et d'informations

Il est convenu qu'un accès ouvert à l'infrastructure mondiale de l'information et à ses utilisateurs est essentiel pour encourager les entreprises à fournir des services, pour créer de nouveaux emplois et pour procurer un enrichissement mutuel aux citoyens grâce à la promotion de la diversité, y compris la diversité culturelle et linguistique, ainsi que la libre expression des idées. Cela devrait se faire dans tous les pays dans un cadre évitant tout abus de la part des opérateurs dominants.

Mettre en place un système loyal et efficace pour la délivrance de licences et l'attribution de fréquences

Pour assurer une distribution loyale et efficace de ressources limitées, il convient de garantir la transparence en encourageant des critères objectifs de sélection et d'attribution. Il convient de s'employer à poursuivre la coopération, notamment sous l'égide de l'UIT, dans le domaine de l'harmonisation des bandes de fréquences, en particulier pour des services internationaux de téléphone mobile et personnel. Le dialogue international sur le développement et la mise en oeuvre de systèmes globaux mobiles et personnels est encouragé.

Autoriser des formes de coopération productives tout en assurant une protection contre un comportement anticoncurrentiel

Il faudra pour ce faire que les autorités compétentes en matière de concurrence et de réglementation se rencontrent à intervalles réguliers dans des enceintes internationales telles que l'OCDE et l'UIT pour échanger des informations et des idées sur l'évolution du processus réglementaire et sur l'application des règles de concurrence. La coopération en vue d'assurer le respect des règles de concurrence devrait être encouragée tout en accordant une attention particulière à la confidentialité des informations

commerciales. Les travaux en vue d'établir un cadre multilatéral doivent être poursuivis. A titre de première étape dans ce processus, les autorités compétentes en matière de concurrence et de réglementation pourraient fournir une description précise de leur cadre réglementaire.

Protéger la vie privée et les données à caractère personnel et sauvegarder la pluralité des opinions joue un rôle essentiel pour maintenir la confiance des citoyens dans la société de l'information et, par là, encourager la participation des usagers et renforcer la concurrence et l'accès au marché.

C'est seulement si la sécurité de l'information est garantie de manière efficace que les individus et les organisations tireront pleinement parti de l'infrastructure d'information. Les citoyens et la société devraient être protégés contre l'utilisation criminelle des réseaux en développement.

Assurer un niveau élevé de protection juridique et technique des contenus créatifs sera l'une des conditions essentielles pour créer le climat nécessaire à la mobilisation des investissements indispensables au développement de la société de l'information. Il faut donc une protection reconnue au niveau international pour les créateurs et fournisseurs des matériels qui seront diffusés via l'infrastructure mondiale de l'information.

Les partenaires du G-7 intensifieront leurs efforts en vue de trouver des solutions technologiques et politiques créatives afin de :

- Protéger la vie privée et les données à caractère personnel

La protection des données à caractère personnel suppose que l'on définisse des dispositions nationales et régionales en matière de

protection des données, que l'on assure le respect de ces dispositions et que l'on encourage la coopération et le dialogue internationaux.

. Améliorer la sécurité de l'information

Les autorités devraient s'employer collectivement à améliorer la fiabilité et la sécurité des réseaux nationaux et internationaux.

Pour ce faire, elles développeront des principes de sécurité en rapport avec le risque encouru et l'importance du dommage potentiel.

. Protéger la créativité et la fourniture de contenus

Des mesures seront élaborées, grâce à des efforts nationaux, bilatéraux, régionaux et internationaux, y compris dans le cadre de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle, en vue de faire en sorte que le cadre pour la protection de la propriété intellectuelle et la protection technique garantisse que les titulaires de droits ont les moyens techniques et juridiques de contrôler l'usage qui est fait de leur propriété diffusée via l'infrastructure mondiale de l'information.

LES APPLICATIONS INTERACTIVES VONT CHANGER NOTRE FAÇON DE VIVRE ENSEMBLE

Les technologies d'information et de communication offriront de nouvelles possibilités et de nouveaux défis dans la manière dont nous avons accès aux informations et aux contenus et dont nous les diffusons. Les services et applications multimédias interactifs sont les éléments les plus visibles de la société de l'information. Leur apparition et leur pénétration à tous les niveaux de la société impliquent que l'on repense et que l'on restructure les méthodes de communication traditionnelles. Cela va introduire un changement dans

notre environnement et dans notre façon de vivre ensemble. Le partage de l'expérience acquise avec les applications nouvelles devrait nous permettre de comprendre leur impact et leurs avantages. Les pouvoirs publics ont un rôle important de catalyseur à jouer dans la promotion de la recherche, des applications et des services génériques. Ils peuvent aussi soutenir les initiatives visant à développer des applications dans les domaines d'intérêt public commun. La coopération internationale sur des projets communs offre une occasion de démontrer les avantages et les usages de la société de l'information.

Les partenaires du G-7 reconnaissent l'impact que les applications interactives auront sur la société et sont attachés à :

- Partager l'expérience acquise avec les applications nouvelles

Un inventaire des principales applications pourrait procurer une connaissance de secteurs d'emploi nouveaux et prometteurs. Des informations sur les entraves à la réalisation et à la diffusion d'applications nouvelles seront échangées.

- Jouer un rôle de catalyseur pour promouvoir la recherche, les applications et les services génériques

Ils intensifieront la coopération sur des projets sélectionnés d'intérêt commun, en particulier sur la technologie de base, y compris l'interconnectivité, l'interopérabilité et l'interface humaine pour les services universels. Des possibilités comparables de participation à des projets seront offertes.

- Promouvoir des projets communs pour démontrer leur engagement

Ils saisissent l'occasion de cette conférence ministérielle pour identifier onze projets pilotes communs sélectionnés (ANNEXE). La participation d'autres partenaires est encouragée. Les projets sélectionnés visent à démontrer le potentiel de la société de

l'information, à contribuer à résoudre divers problèmes importants dans la réalisation de la société de l'information et à stimuler sa croissance, en particulier pour créer des emplois, tout en assurant la participation de tous les acteurs concernés à tous les niveaux dans tous les pays.

Ils en appellent à tous les intéressés pour qu'ils s'y associent le plus rapidement possible de façon à ce qu'une coopération et des projets de grande envergure puissent être effectivement engagés d'ici au Sommet d'Halifax.

ANNEXE 1

PRESENTATION SUCCINCTE DES PROJETS PILOTES DU G-7

Les membres du G-7 et la Commission européenne ont décidé de saisir l'occasion offerte par la conférence ministérielle tenue à Bruxelles les 25 et 26 février pour identifier un certain nombre de projets sélectionnés pour lesquels la coopération internationale pourrait être un atout. Ces projets ont pour objectif de démontrer le potentiel de la société de l'information et de stimuler son développement. Ils seront initialement entrepris par des partenaires du G-7, mais ils sont conçus comme des projets ouverts. La participation d'autres partenaires, y compris des organisations internationales, est encouragée.

Les propositions seront affinées et des études exploratoires seront entreprises afin de définir plus en profondeur le contenu des projets et le cadre de leur mise en oeuvre.

Les travaux entrepris jusqu'à présent sur les projets pilotes du G-7 ont été fondés sur des délibérations communes et un consensus sur des thèmes identifiés comme présentant un intérêt international commun pour la société de l'information. Des discussions et réunions formelles et informelles ont ensuite permis de transposer ces thèmes sélectionnés en propositions de projets plus concrètes. Pour tous les projets envisagés, il faut encore affiner les propositions et étudier les scénarios de mise en oeuvre.

Il est escompté que les conséquences de l'action commune dans ce domaine apporteront une contribution concrète aux exigences de la société de l'information sur le plan mondial et démontreront son potentiel pour le bien-être de tous les citoyens.

1. OBJECTIFS DE L'ACTION

Les objectifs clés pour le lancement de projets pilotes pour la société de l'information sont les suivants :

- . soutenir l'objectif d'un consensus international sur des principes communs régissant la nécessité d'un accès aux réseaux et aux applications ainsi que leur interopérabilité
- . poser les fondations de formes productives de coopération entre partenaires du G-7 en vue de créer une masse critique pour s'attaquer à ce problème mondial
- . créer l'occasion de procéder à un échange d'informations conduisant au développement ultérieur de la société de l'information
- . identifier et sélectionner des projets à caractère exemplaire

présentant des avantages sociaux, économiques et culturels tangibles et clairement compréhensibles qui démontreront au public le potentiel de la société au plan mondial de l'information

- . identifier les obstacles à la mise en oeuvre d'applications pratiques contribuant à la création d'une société de l'information au plan mondial
- . contribuer à créer des marchés pour des produits et services nouveaux, en tant que de besoin.

2. PRINCIPES

Les principes essentiels présidant à la sélection et à la mise en oeuvre des projets thématiques sont les suivants :

- . apporter une valeur ajoutée évidente pour le développement de la société de l'information en :
 - améliorant l'efficacité de l'échange d'informations,
 - lançant des actions communes,
 - faisant démarrer la coopération au niveau planétaire
- . donner une signification et un contenu à la notion de société de l'information pour le citoyen, en tenant compte de la diversité culturelle et linguistique
- . stimuler la coopération entre les différents acteurs : milieux industriels, milieux universitaires, administrations, pouvoirs publics, etc.
- . éviter de créer une nouvelle bureaucratie ou de nouvelles

institutions

- . avoir pour règle générale que toutes les dépenses seront couvertes par des programmes existants
- . faire de l'accès ouvert une partie intégrante de leur conception
- . être ouverts aux pays non G-7 ainsi qu'aux organisations publiques et privées, y compris les organisations internationales et les organismes de normalisation.

3. LES PROJETS THEMATIQUES SELECTIONNES

On trouvera ci-après une description des thèmes proposés pour une mise en oeuvre initiale. D'autres thèmes d'intérêt économique et social commun, tels que les applications pour les personnes âgées et les personnes handicapées, sont envisagés et des possibilités pour d'autres projets de coopération sont à l'étude.

i) Inventaire global - Etablir et mettre à disposition un inventaire multimédia, accessible par la voie électronique, d'informations concernant les grands projets et études nationaux et internationaux pertinents pour la promotion et le développement de la société planétaire de l'information. Une évaluation des facteurs sociaux, économiques et culturels ayant une incidence sur son développement sera également entreprise.

ii) Interopérabilité planétaire des réseaux à large bande - Faciliter l'établissement de liaisons internationales entre les divers réseaux à grande vitesse et bancs d'essai utilisés pour des applications avancées.

iii) Formation et éducation transculturelles - Concevoir des approches novatrices de l'enseignement des langues, en particulier pour les étudiants et les PME.

iv) Bibliothèques électroniques - Constituer, à partir des programmes de numérisation existants, une vaste collection virtuelle répartie du savoir de l'humanité, mise à la disposition d'un large public par l'intermédiaire de réseaux. Il s'agit aussi de dégager une perspective claire pour l'établissement du réseau planétaire assurant l'interconnexion des bibliothèques électroniques locales.

v) Musées et galeries d'art électroniques - Accélérer la numérisation multimédia des collections et assurer leur accessibilité au public ainsi que comme moyen didactique pour les écoles et les universités.

vi) Gestion de l'environnement et des ressources naturelles - Améliorer la liaison et l'intégration électroniques de bases de données réparties contenant des informations pertinentes pour l'environnement.

vii) Gestion planétaire des situations d'urgence - Encourager le développement d'un réseau planétaire d'informations en vue d'améliorer la gestion des risques, de la réponse aux situations d'urgence et des connaissances en la matière.

viii) Applications planétaires en matière de soins de santé - Démontrer le potentiel de la télématique dans le domaine de la télémédecine pour lutter contre les grands fléaux sanitaires; promouvoir une approche commune de questions telles que l'utilisation de cartes d'information santé, de normes et autres mécanismes d'aide.

ix) Les administrations publiques "en ligne" - Echanger des expériences et des pratiques sur l'utilisation des technologies d'information en ligne par les administrations en ce qui concerne l'établissement de procédures pour le règlement des questions administratives par voie électronique entre administrations, entreprises et citoyens.

x) Un marché planétaire pour les PME - Contribuer au développement d'un environnement pour l'échange d'informations ouvert et non discriminatoire et démontrer, en particulier par l'échange de données informatisé, l'interopérabilité de services électroniques et d'information portant sur la coopération et le commerce à l'échelle planétaire, dans l'intérêt des PME.

xi) Systèmes d'informations maritimes - Intégrer et améliorer la protection de l'environnement et la compétitivité industrielle pour toutes les activités maritimes grâce aux technologies d'information et de communication, y compris les applications dans les domaines de la sécurité et de l'environnement, de la fabrication intelligente et des réseaux logistiques.

* * *